



# Arnschafter Ausrufer

## Amtsblatt

für die Stadt Arnstadt und deren Ortsteile

Jahrgang 34

Samstag, 17. August 2024

Nr. 9

### Der Arnschafter Ausrufer informiert:



- Wahlbekanntmachung zur Landtagswahl am 01.09.2024 Seite 2 f
- Information zur Beantragung von Briefwahlunterlagen Seite 3
- Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses der Wahl der weiteren Mitglieder der Ortsteilräte Seite 3
- Aufruf zur Mitarbeit als Wahlhelfer – Landtagswahl Seite 4
- Beschlüsse von Jagdgenossenschaften Seite 5
- Einladung Stadtratssitzung Seite 5 ff
- Nichtamtlicher Teil Seite 7 ff

**STADTFEST**

**ARNSTADT**

**06.-08.09.**

Veranstalter: Stadtverwaltung Arnstadt | [www.arnstadt.de](http://www.arnstadt.de) | Tourist-Information Arnstadt | 036 23/60 20 89

Das nächste Amtsblatt  
erscheint am:

21. September 2024

## Amtlicher Teil

### Wahlbekanntmachung zur Landtagswahl am 01.09.2024

Stadt Arnstadt  
Landkreis Ilm-Kreis  
Wahlkreis 23, Ilm-Kreis II

#### WAHLBEKANNTMACHUNG

1. Am 1. September 2024 findet die Wahl zum 8. Thüringer Landtag statt. Die Wahl dauert von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr.
2. Die Stadt Arnstadt ist in folgende 20 Wahlbezirke eingeteilt:

WBZ	Wahlraum	Straße	Lage im Gebäude	rollstuhlgerecht
101	Stadtverwaltung Arnstadt, Barocksaal	Am Plan 2	Barocksaal	X
102	Staatl. Regelschule „Robert Bosch“	Goethestraße 32	Erdgeschoss	
103	Staatl. Regelschule „Robert Bosch“	Goethestraße 32	Erdgeschoss	
104	Kinder- und Jugendtreff	Auf der Setze 16	Erdgeschoss	X
105	Marienstift Arnstadt, Emil-Petri-Schule	Rosenstraße 45	Erdgeschoss	X
106	Grundschule „Geschwister Scholl“	Richard-Wagner-Straße 6	Speisesaal	X
107	Staatl. Berufsbildende Schule	Karl-Liebknecht-Straße 27	Erdgeschoss	X
110	Sporthalle am Jahn-Sportpark	Käfernburger Straße 2	Erdgeschoss	X
111	Marienstift Arnstadt, Emil-Petri-Schule	Rudolstädter Straße 30	Erdgeschoss	X
114	Stadthalle Arnstadt	Brauhausstraße 1 - 3	Erdgeschoss	X
115	Kindergarten „Pustebblume“	Ritterstraße 10	Erdgeschoss	X
123	Regelschule „Ludwig Bechstein“	Professor-Frosch-Straße 26	Erdgeschoss	X
189	Feuerwehr Arnstadt	Sankt-Florian-Straße 1	Erdgeschoss	X
230	Landgasthof „Triglismühle“	Siegelbach 51	Erdgeschoss	
418	Vereinshaus Freiwillige Feuerwehr	Siegelbach 3	Erdgeschoss	
519	AWO Kneipp Kita „Angelhäuser Spatzen“	Hainfeld 24	Erdgeschoss	
620	Feuerwehrgerätehaus Rudisleben	Hauptstraße 29	Erdgeschoss	X
721	Dorfgemeinschaftshaus Görbitzhausen	In Görbitzhausen 11 A	Erdgeschoss	X
722	Multifunktionsgebäude Marlishausen	Zum Sportplatz 25	Erdgeschoss	X
723	Saal in Reinsfeld	In Reinsfeld 100	Erdgeschoss	X

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 29.07.2024 bis 11.08.2024 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15:00 Uhr im Rathaus der Stadt Arnstadt, Markt 1, 99310 Arnstadt zusammen. Die genauen Räumlichkeiten entnehmen Sie am Wahltag der entsprechenden Ausschilderung im Wahlraum.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in einem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums den Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine Wahlkreisstimme und eine Landesstimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer:

- a) für die Wahl im Wahlkreis die Namen der Bewerber der zugelassenen Wahlkreisvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Wahlkreisvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung.
- b) für die Wahl nach Landeslisten die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landesliste und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine Wahlkreisstimme in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine Landesstimme in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises
- oder
- b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 15 Abs. 4 des Thüringer Landeswahlgesetzes). Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig.

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Stadt Arnstadt  
Arnstadt, den 02.08.2024

**Kathy Ostenforth**  
**Beauftragte für die Landtagswahl**

## Information zur Beantragung von Briefwahlunterlagen

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

wie zu jeder Wahl, haben Sie die Möglichkeit, Ihr Wahlrecht auch auf dem Wege der Briefwahl in Anspruch zu nehmen.

Die **Briefwahlunterlagen** können wie folgt beantragt werden:

- Persönliche Abholung der Briefwahlunterlagen bzw. Erledigung der Briefwahl vor Ort im Wahlbüro der Stadt Arnstadt vom **12.08.2024 bis zum 30.08.2024** zu folgenden Servicezeiten im Raum 2.06 (Rathaussaal) des Arnstädter Rathauses  
Montag 09:00 - 12:00 Uhr  
Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr und 13:30 - 18:00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr und 13:30 - 15:00 Uhr  
Freitag: 09:00 - 12:00 Uhr  
Am Freitag, den 30.08.2024, ist das Wahlbüro zusätzlich von 13:30 bis 18:00 Uhr geöffnet.
- Postalische Anforderung mithilfe eines frankierten Umschlages an:  
Stadt Arnstadt  
Wahlbüro  
Markt 1  
99310 Arnstadt  
In beiden Fällen bitten wir Sie darauf zu achten, dass der **Wahlscheinantrag** auf der Rückseite Ihrer Wahlbenachrichtigung **vollständig ausgefüllt** das Wahlbüro erreicht. Nur so kann ein reibungsloser Ablauf im Wahlbüro sowie ein zeitnahe Postversand der Unterlagen gewährleistet werden.
- Alternativ ist die Beantragung der Briefwahlunterlagen auch online möglich. Bitte nutzen Sie hierzu den auf Ihrer Wahlbenachrichtigung aufgedruckten QR-Code oder die Homepage der Stadt Arnstadt [www.arnstadt.de](http://www.arnstadt.de). Zur Online-Beantragung sind Ihre persönlichen Daten sowie Ihre Wählernummer und Wahlbezirksnummer, welche Sie auf Ihrer Wahlbenachrichtigung finden, anzugeben. Damit die beantragten Unterlagen Sie noch rechtzeitig vor der Wahl erreichen, ist eine Online-Beantragung lediglich bis **Dienstag, den 27. August 2024** möglich.
- Der Antrag kann aber auch mit einer formlosen E-Mail an [wahlbuero@stadtverwaltung.arnstadt.de](mailto:wahlbuero@stadtverwaltung.arnstadt.de) gestellt werden. Die erforderlichen Angaben wie Name, Adresse, Geburtsdatum und Wohnanschrift müssen im Antrag unbedingt enthalten sein.

Möchten Sie die **Briefwahlunterlagen für andere Personen** beantragen und/oder entgegen nehmen, so ist die **Vollmacht** der wahlberechtigten Person für die Person, welche den Antrag stellt und/oder die Briefwahlunterlagen entgegen nehmen soll, vorzulegen. Diese Vollmacht finden Sie auch auf der Rückseite Ihrer Wahlbenachrichtigung. Sie ist **zusätzlich** zum Wahlscheinantrag auszufüllen.

## Bekanntmachung der Feststellung des Wahlergebnisses der Wahl der weiteren Mitglieder der Ortsteilräte des Ortsteils Siegel- bach sowie des Ortsteiles Ettischleben, Hausen, Marlishausen gemäß § 3 Absatz 5 der gültigen Hauptsatzung der Stadt Arnstadt

Bei den Ortsteilratswahlen in den einzelnen Ortsteilen der Stadt Arnstadt wurden folgende Wahlergebnisse festgestellt:

### Ortsteilratswahl in Siegelbach am 1. August 2024

Verhältniswahl

Zahl der Wahlberechtigten:	247
Zahl der Wähler:	47
Zahl der ungültigen Stimmenabgaben:	2
Zahl der gültigen Stimmabgaben:	45

Weitere Ergebnisse der Ortsteilratswahl in Siegelbach:

Ifd. Nr.	Vor- und Nachname in der Reihenfolge der auf sie entfallenen Stimmen	Stimmen	gewählt ist
1	Jens Köllmer	33	X
2	Mario Rödel	30	X
3	Uwe Winkler	30	X
4	Melanie Heyder	23	X
5	Christine Trefflich	21	
6	Sindy Köhler	17	
7	Hardy Schlegel	14	
8	Björn Kirchner	3	

Die Gewählten sind durch X gekennzeichnet.

### Ortsteilratswahl im Ortsteil Ettischleben, Hausen, Marlishausen am 5. August 2024

Verhältniswahl

Zahl der Wahlberechtigten:	1.385
Zahl der Wähler:	217
Zahl der ungültigen Stimmenabgaben:	3
Zahl der gültigen Stimmabgaben:	214

Weitere Ergebnisse der Ortsteilratswahl in Ettischleben, Hausen, Marlishausen

Ifd. Nr.	Vor- und Nachname in der Reihenfolge der auf sie entfallenen Stimmen	Stimmen	gewählt ist
1	Ralf Gumpert	143	X
2	Philipp Tölle-Dittmann	130	X
3	Daniela Dreuth	126	X
4	Mike Backert	121	X
5	Steffen Herrmann	117	X
6	Ralf Reschka	113	X
7	Mandy Decker	102	X
8	Constantin Anders	83	X
9	Marko Hilse	58	
10	Frank Kaßner	29	

Die Gewählten sind durch X gekennzeichnet.

Auf weitere 10 Personen entfielen 20 Stimmen.

**Frank Spilling**  
**Bürgermeister**

## Aufruf zur Mitarbeit als Wahlhelfer - Landtagswahl

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

für die am 1. September 2024 stattfindende Wahl des Thüringer Landtages suchen wir Bürgerinnen und Bürger, die bereit sind, als Wahlhelfer mitzuarbeiten.

Für die Besetzung der 20 Urnenwahlvorstände und voraussichtlich sechs Briefwahlvorstände in Arnstadt und den dazugehörigen 16 Ortsteilen werden mehr als 230 Wahlhelfer und Wahlhelferinnen benötigt. Aufgabe der Wahlhelfer ist es, die Wahlhandlung entsprechend der gesetzlichen Bestimmungen durchzuführen und nach Schließung des Wahllokales das Wahlergebnis zu ermitteln.

Die Wahllokale öffnen am Wahltag um 08:00 Uhr und schließen um 18:00 Uhr. Die Mitglieder des Wahlvorstandes treffen sich ca. eine halbe Stunde vor Beginn der Wahlhandlung im Wahllokal, um Vorbereitungen zu treffen. Der jeweilige Wahlvorsteher teilt das Wahlpersonal in zwei Schichten ein, so dass keine ganztägige Anwesenheit erforderlich ist. Zur Stimmenaushölung ab 18:00 Uhr müssen die Mitglieder des Wahlvorstandes wieder vollständig anwesend sein.

Für ihre Aufwendungen am Wahltag erhalten Wahlhelfer eine Entschädigung entsprechend der jeweils aktuellen Wahlhelferentschädigungssatzung der Stadt Arnstadt ([www.arnstadt.de](http://www.arnstadt.de) --> Verwaltung --> Satzungen&Verordnungen --> Wahlhelferentschädigungssatzung)

Die Stadt Arnstadt ist befugt, personenbezogene Daten von Wahlberechtigten zum Zweck der Berufung zu Mitgliedern von Wahlvorständen bis zum Ablauf der Wahlperiode zu verarbeiten.

Haben Sie Interesse? Füllen Sie einfach die abgedruckte Bereitschaftserklärung aus und senden sie per E-Mail an [wahlbuero@stadtverwaltung.arnstadt.de](mailto:wahlbuero@stadtverwaltung.arnstadt.de) oder per Post an Stadtverwaltung Arnstadt, Wahlbüro, Markt 1, 99310 Arnstadt.

Haben Sie Fragen? Rufen Sie uns unter der Arnstädter Tel-Nr. 745 708 an.

Wir freuen uns auf Sie.

**Ihr Team des Wahlbüros**

### Bereitschaftserklärung

Ich erkläre meine Bereitschaft zur Mitarbeit in einem Wahlvorstand am 1. September 2024.

Name, Vorname		Geburtsdatum	
Wohnanschrift (PLZ, Ort, Straße, Hausnummer)			
Telefon dienstlich*	Telefon privat*	Telefon mobil*	
E-Mail-Adresse (freiwillige Angabe)			

**Hinweis:**\* Bitte geben Sie die Telefonnummern an, unter der Sie im Vorfeld der Wahl und auch am Wahltag erreichbar sind.

Ja, ich war bereits bei einer früheren Wahl in einem Wahlvorstand eingesetzt.

Nein, ich war noch nie bei einer früheren Wahl in einem Wahlvorstand eingesetzt.

Ich willige ein, dass meine personenbezogenen Daten für die in diesem Jahr stattfindenden Wahlen, aber auch für die künftige Wahlen gespeichert werden und verarbeitet werden dürfen.

Datum

Unterschrift



### Impressum

„Arnschter Ausrufer“ – Amtsblatt für die Stadt Arnstadt und deren Ortsteile

**Herausgeber:** Stadt Arnstadt, Markt 1, 99310 Arnstadt **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de), Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den Textteil:** Stadt Arnstadt, Markt 1, 99310 Arnstadt, Tel. 03628 / 745-801, E-Mail: [info@stadtverwaltung.arnstadt.de](mailto:info@stadtverwaltung.arnstadt.de) **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Ronald Koch, erreichbar unter Tel.: 0175 / 595 101 2, E-Mail: [r.koch@wittich-langewiesen.de](mailto:r.koch@wittich-langewiesen.de) **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise und Verbreitungsweise:** Erscheint in der Regel monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte im Stadtgebiet der Stadt Arnstadt und deren Ortsteile verteilt. Im Bedarfsfall können Einzelstücke kostenlos gegen Erstattung der Portogebühren von der Stadt Arnstadt (Anschrift siehe oben) bezogen werden. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

## Beschlüsse der Jagdgenossenschaft Arnstadt/ Angelhausen-Oberndorf vom 28.06.2024

### Beschluss 01/2024

Bestätigung der Tagesordnung am 28.06.2024

Die Mitglieder der JG Arnstadt / Angelhausen-Oberndorf bestätigen die Tagesordnung für die heutige Sitzung in der vorliegenden Fassung mit den Änderungen TOP 8. und TOP 5.

Abstimmungsergebnis:            dafür 5            dagegen 0

### Beschluss 02/2024

Verwendung Reinertrag

Die Mitglieder der JG Arnstadt / Angelhausen-Oberndorf beschließen die Auskehrung des Reinertrages nach Aktualisierung des Jagdkatasters für die Jahre 2017/2018 bis 2023/2024.

Abstimmungsergebnis:            dafür 5            dagegen 0

### Beschluss 03/2024

Entlastung des Vorstandes

Der Antrag zur Entlastung des Vorstandes wurde einstimmig angenommen:

Abstimmungsergebnis:            dafür 5            dagegen 0

### Neuwahlen Vorstand

Die gewählten Mitglieder haben die Wahl und die Funktion angenommen.

Abstimmungsergebnis:            dafür 5            dagegen 0

### Beschluss 04/2024

Haushaltsplan 2023/2024

Die Ausgaben sind durch die Einnahmen gedeckt. Der vorgelegte Haushaltsplan für das Jagdjahr 2024/2025 wurde einstimmig beschlossen und kann beim Vorsitzenden der Jagdgenossenschaft eingesehen werden.

Abstimmungsergebnis:            dafür 5            dagegen 0

### Beschluss 05/2024

Sonstiges

Die Mitglieder der JG Arnstadt / Angelhausen-Oberndorf beschließen, den Jagdbogen „Eichfeld“ zur besseren Zuordnung in den Jagdbezirk „Arnstadt / Eichfeld“ umzubenennen.

Abstimmungsergebnis:            dafür 5            dagegen 0

### S. Arnoldt

Jagdvorsteher

### Hinweis zur Auszahlung des Reinertrages:

Beschließt die Jagdgenossenschaft gemäß § 14 Abs. 3 Satz 3 der Satzung der Jagdgenossenschaft Arnstadt / Angelhausen-Oberndorf die Auszahlung des Reinertrages der Jagdnutzung an ihre Mitglieder, so erlischt der Anspruch eines Jagdgenossen auf Auszahlung seines Anteils am Reinertrag der Jagdnutzung, wenn er nicht innerhalb von sechs Monaten nach der Bekanntgabe gegenüber dem Jagdvorsteher geltend gemacht wird.

Für die Antragstellung werden ein Grundbuchauszug, der nicht älter als sechs Wochen sein darf, die Bankverbindung und die aktuelle Anschrift benötigt. Die Unterlagen sind bei Frau Kämpfe in der Stadtverwaltung Arnstadt unter folgender Anschrift einzureichen: Stadtverwaltung Arnstadt, Rechts- und Ordnungsamt / Abt. Liegenschaften, Markt 1, 99310 Arnstadt.

## Beschlussfassung der Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Neuroda vom 07.06.2024

### 1. Beschluss-Nr.: 01/2024

#### Bestätigung Tagesordnung

Die Mitglieder der Jagdgenossenschaft Neuroda bestätigen die Tagesordnung für ihre Mitgliederversammlung in der vorliegenden Fassung.

Abstimmung:

dafür:	16	mit einer Fläche von	207,7775 ha
dagegen:	0	mit einer Fläche von	0 ha
enthalten:	0	mit einer Fläche von	0 ha

### 2. Beschluss-Nr.: 02/2024

#### Bericht Revisionskommission und Entlastung Vorstand

Die Mitglieder der Jagdgenossenschaft Neuroda bestätigen in ihrer heutigen Tagung den Bericht der Revisionskommission für das Jagdjahr 2023/ 2024 und erteilen dem Jagdvorstand Entlastung.

Abstimmung:

dafür:	16	mit einer Fläche von	207,7775 ha
dagegen:	0	mit einer Fläche von	0 ha
enthalten:	0	mit einer Fläche von	0 ha

### 3. Beschluss-Nr.: 03/2024

#### Haushaltsplan 2024/ 2025

Die Mitglieder der Jagdgenossenschaft Neuroda beschließen in ihrer heutigen Tagung den Haushaltsplan 2024/ 2025 in seiner ergänzten Fassung.

Der Haushaltsplan ist beim Jagdvorsteher einzusehen.

Abstimmung:

dafür:	16	mit einer Fläche von	207,7775 ha
dagegen:	0	mit einer Fläche von	0 ha
enthalten:	0	mit einer Fläche von	0 ha

### 4. Beschluss-Nr.: 04/2024

#### Verwendung Rücklagen

Die Mitglieder der Jagdgenossenschaft Neuroda beschließen in ihrer heutigen Tagung, dass die Rücklagen nicht ausgezahlt werden.

Abstimmung:

dafür:	16	mit einer Fläche von	207,7775 ha
dagegen:	0	mit einer Fläche von	0 ha
enthalten:	0	mit einer Fläche von	0 ha

### 5. Beschluss-Nr.: 05/2024

#### Verwendung Reinertrag

Die Mitglieder der Jagdgenossenschaft Neuroda beschließen in ihrer heutigen Tagung, dass der Reinerlös der Jagdpacht nicht an die Bodeneigentümer ausgezahlt, sondern der Rücklage zugeführt wird.

Abstimmung:

dafür:	16	mit einer Fläche von	207,7775 ha
dagegen:	0	mit einer Fläche von	0 ha
enthalten:	0	mit einer Fläche von	0 ha

### T. Wiets

Jagdvorsteher

### STADT ARNSTADT

Der Stadtrat

Mitglieder des Stadtrates

der Stadt Arnstadt

07.08.2024



## EINLADUNG

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich lade Sie zu einer öffentlich/nichtöffentlichen Sitzung ein.

### 2. Sitzung des Stadtrates am Donnerstag, dem 22.08.2024

**Beginn:** 16:00 Uhr  
**Ort:** Brauhausstraße 1 - 3  
99310 Arnstadt  
**Raum:** Stadthalle Arnstadt

#### Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungs- und termingemäßen Einladung, Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Abnahme des Dienstes des Bürgermeisters der Stadt Arnstadt durch das älteste anwesende Stadtratsmitglied

- 3 Verpflichtung von Stadtratsmitgliedern zur gesetzmäßigen und gewissenhaften Wahrnehmung seiner Aufgaben vom Bürgermeister der Stadt Arnstadt
- 4 Abnahme des Diensteides der gewählten Ortsteilbürgermeister der Ortsteile der Stadt Arnstadt
- 5 Bestätigung der Tagesordnung
- 6 Genehmigung der Niederschrift der 40. Sitzung des Stadtrates der Stadt Arnstadt vom 02.05.2024 - öffentlicher Teil - **(Beschlussvorlagen-Nr: 2024-0014)**  
Einreicher: Bürgermeister
- 7 Genehmigung der Niederschrift der 1. Sitzung des Stadtrates der Stadt Arnstadt (konstituierende Sitzung) am 13.06.2024 - öffentlicher Teil - **(Beschlussvorlagen-Nr: 2024-0016)**  
Einreicher: Bürgermeister
- 8 Vorstellung der Kriminalitätsstatistik 2023  
BE: Herr Bürger
- 9 Tätigkeitsbericht des Bürgermeisters und Beschlusskontrolle
- 10 Anfragen der Mitglieder des Stadtrates
- 11 Wahl der/des 1. ehrenamtlichen Beigeordneten für die Amtszeit 2024-2029
- 12 Wahl der/des 2. ehrenamtlichen Beigeordneten für die Amtszeit 2024-2029
- 13 Wahl der Mitglieder des Seniorenbeirates der Stadt Arnstadt für die Amtszeit 2024-2029
- 14 Wahl der Mitglieder der Arbeitsgruppe Barrierefreie Stadt Arnstadt für die Amtszeit 2024-2029
- 15 Entsendung eines Mitgliedes und eines stellvertretenden Mitgliedes für den Jugendhilfeausschuss des Ilm-Kreises
- 16 Feststellung des Jahresabschlusses des Kulturbetriebes der Stadt Arnstadt zum 31.12.2023  
**(Beschlussvorlagen-Nr: 2024-0029)**  
Einreicher: Bürgermeister
- 17 Besetzung des Aufsichtsrates der Bäder- und Beteiligungsverwaltung Arnstadt GmbH  
**(Beschlussvorlagen-Nr: 2024-0011)**  
Einreicher: Bürgermeister
- 18 Besetzung des Aufsichtsrates der Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Arnstadt mbH  
**(Beschlussvorlagen-Nr: 2024-0012)**  
Einreicher: Bürgermeister
- 19 Besetzung des Aufsichtsrates der Stadtwerke Arnstadt GmbH  
**(Beschlussvorlagen-Nr: 2024-0013)**  
Einreicher: Bürgermeister
- 20 Neufassung der Satzung der Stadt Arnstadt über die Erhebung von Kostenersatz und Gebühren für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr  
**(Beschlussvorlagen-Nr: 2024-0027)**  
Einreicher: Bürgermeister
- 21 Satzung über den Ersatz des Verdienstausfalls für Selbständige sowie freiberuflich tätige ehrenamtliche Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Arnstadt  
**(Beschlussvorlagen-Nr: 2024-0028)**  
Einreicher: Bürgermeister
- 22 Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 BauGB zum Bebauungsplan Arnstadt „Zentrale Funktionen im Stadumbaugebiet Rabenhold“ - Auslegung Entwurf  
**(Beschlussvorlagen-Nr: 2024-XXXX)**  
Einreicher: Bürgermeister
- 23 Berufung von sachkundigen Bürgern in die Ausschüsse des Stadtrates der Stadt Arnstadt auf Vorschlag der Fraktion Pro Arnstadt/FDP  
**(Beschlussantrag-Nr: 2024-0018)**  
Einreicher: Fraktion Pro Arnstadt/FDP
- 24 Berufung von sachkundigen Bürgern in die Ausschüsse des Stadtrates der Stadt Arnstadt auf Vorschlag der Fraktion AfD  
**(Beschlussantrag-Nr: 2024-0019)**  
Einreicher: Fraktion AfD
- 25 Berufung von sachkundigen Bürgern in die Ausschüsse des Stadtrates der Stadt Arnstadt auf Vorschlag der Fraktion CDU  
**(Beschlussantrag-Nr: 2024-0020)**  
Einreicher: Fraktion CDU
- 26 Berufung von sachkundigen Bürgern in die Ausschüsse des Stadtrates der Stadt Arnstadt auf Vorschlag der Fraktion Bürger Projekt  
**(Beschlussantrag-Nr: 2024-0021)**  
Einreicher: Fraktion BürgerProjekt
- 27 Berufung von sachkundigen Bürgern in die Ausschüsse des Stadtrates der Stadt Arnstadt auf Vorschlag der Fraktion SPD und Grüne für Arnstadt  
**(Beschlussantrag-Nr: 2024-0022)**  
Einreicher: Fraktion SPD und Grüne für Arnstadt
- 28 Berufung von sachkundigen Bürgern in die Ausschüsse des Stadtrates der Stadt Arnstadt auf Vorschlag der Fraktion DIE LINKE.  
**(Beschlussantrag-Nr: 2024-0023)**  
Einreicher: Fraktion DIE LINKE.
- 29 Verbot von Pyrotechnik innerhalb des innerstädtischen Sanierungsgebietes  
**(Beschlussantrag-Nr: 2024-0586)**  
Einreicher: Fraktion CDU, Fraktion SPD und Grüne für Arnstadt
- 30 Einbringung von Beschlussanträgen der Fraktionen und Überweisung in den/die Ausschüsse
- 30.1 Bericht über aktuelle und geplante Wohnungsbauvorhaben der städtischen WBG mbH  
**(Beschlussantrag-Nr: 2024-0035)**  
Einreicher: Fraktion DIE LINKE.
- 30.2 Änderung der Gesellschafterverträge  
**(Beschlussantrag-Nr: 2024-0036)**  
Einreicher: Fraktion DIE LINKE.
- 30.3 Fortschreibung der Kindergartenkonzeption  
**(Beschlussantrag-Nr: 2024-0037)**  
Einreicher: Fraktion DIE LINKE.
- 30.4 Prüfauftrag zur Situation mit Nagetieren  
**(Beschlussantrag -Nr: 2024-0039)**  
Einreicher: Fraktion SPD und Grüne für Deutschland

- 30.5 Prüfauftrag zur Wochenmarktordnung am Dienstag  
(**Beschlussantrag-Nr: 2024-0040**)  
Einreicher: Fraktion SPD und Grüne für Deutschland
- 30.6 Einführung von DNS-Überwachung für Hunde  
(**Beschlussantrag-Nr: 2024-0042**)  
Einreicher: Fraktion AfD
- 30.7 Prüfung zur Einführung des Kultur-Euro  
(**Beschlussantrag-Nr: 2024-0043**)  
Einreicher: Fraktion AfD
- 31 **Einwohnerfragen/Einwohneranliegen**  
Gemäß § 6 a der Hauptsatzung der Stadt Arnstadt haben die Einwohnerinnen und Einwohner gegen 17:00 Uhr die Gelegenheit, Fragen zu Angelegenheiten der Stadt an den Stadtrat und den Bürgermeister zu stellen bzw. Anregungen und Vorschläge zu unterbreiten.  
Es besteht die Möglichkeit, dass die Bürgerinnen und Bürger Anfragen an den Bürgermeister auch schriftlich bis zum 19.08.2024 einreichen können. (per Post: Stadtverwaltung Arnstadt, Bürger- und Stadtratsbüro, Markt 1, 99310 Arnstadt / per E-Mail: stadtratsbuero@stadtverwaltung.arnstadt.de)

#### Nichtöffentlicher Teil

- 32 Genehmigung der Niederschrift der 40. Sitzung des Stadtrates der Stadt Arnstadt vom 02.05.2024 - nichtöffentlicher Teil -  
(**Beschlussvorlagen-Nr: 2024-0015**)  
Einreicher: Bürgermeister
- 33 Genehmigung der Niederschrift der 1. Sitzung des Stadtrates der Stadt Arnstadt (konstituierende Sitzung) am 13.06.2024 - nichtöffentlicher Teil -  
(**Beschlussvorlagen-Nr: 2024-0017**)  
Einreicher: Bürgermeister

Mit freundlichen Grüßen

**Frank Spilling**  
Bürgermeister

## Nichtamtlicher Teil



### NACHRUF

Die Stadt Arnstadt nimmt Abschied von

## Werner-Hans Weiß

Werner-Hans Weiß war im Stadtrat und im Seniorenbeirat von Arnstadt tätig. Mit seiner Tatkraft, seinem Sachverstand und seinem stets offenen Ohr für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger hat er sich unermüdlich für das Wohl unserer Gemeinschaft eingesetzt.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Frank Spilling**                      **Der Stadtrat**  
Bürgermeister der Stadt Arnstadt    der Stadt Arnstadt



## 32. Stadtfest Arnstadt vom 6. bis 8.9.2024

Am Freitag, den 6. September 2024, um 19 Uhr beginnt das 32. Stadtfest Arnstadt. An drei Tagen werden bis zum Sonntag-nachmittag auf insgesamt sieben Bühnen über 100 Programmpunkte inklusive 20 Bands und DJs erwartet. Darunter befinden sich Highlights wie die Konzerte von Stimmungskanone Lou Bega oder der Schlagersängerin Anna-Maria Zimmermann.

Eine Vielzahl von Händlerinnen und Händler werden parallel zum Bühnenprogramm ihre Produkte feilbieten. Fahrgeschäfte wie das beliebte Riesenrad oder ein Kettenkarussell stehen in der Innenstadt bereit. Zahlreiche Vereine präsentieren sich. Im Stadtfest ist auch in diesem Jahr wieder ein Kubafestival im Pfarrhof der Oberkirche Arnstadt integriert. Auf den Weinterrassen neben der Backkirche wiederum wird Wein aus Arnstads französischer Partnerstadt Le Bouscat ausgeschenkt.

Dazu gelten für die Geschäfte in der Innenstadt verlängerte Ladenöffnungszeiten, der Sonntag ist ebenfalls verkaufsoffen. Ein besonderes Highlight dürfte die Thüringer Meisterschaft im Trabiheben sein, die am Sonntag auf dem Stadtfest stattfinden wird.

Ab dem 06.09.2024 um 15:00 Uhr stehen folgende Parkplätze für Besucher kostenfrei zur Verfügung:

- Parkplatz Wollmarkt
- Parkplatz Theater
- Parkplatz Ilmenauer Straße (immer kostenfrei)
- Parkplatz Alter Friedhof

Zusätzlich können Anwohner die Freifläche an der Plaueschen Straße / Marlittstraße (am Plaueschen Kreisel) nutzen.



Ausgelassene Stimmung beim Arnstädter Stadtfest

## Neue Ortsteilräte gewählt

Anfang August wurden in Siegelbach, Ettischleben, Hausen & Marlshausen neue Ortsteilräte gewählt. In Siegelbach sind nun Melanie Heyder, Jens Köllmer, Mario Rödel, Uwe Winkler im Ortsteilrat vertreten.

Der neue Ortsteilrat von Ettischleben, Hausen & Marlshausen besteht aus: Ralf Gumpert, Philipp Tölle-Dittmann, Daniela Dreuth, Mike Backert, Steffen Herrmann, Ralf Reschka, Mandy Decker, Constantin Anders.

Bürgermeister Frank Spilling und der 2. Beigeordnete Stefan Fricke dankten den bisherigen Mitgliedern des Ortsteilrats sowie Ortsteilbürgermeistern für die gute und wichtige Arbeit und wünschten allen neuen Verantwortungsträgern viel Erfolg und eine glückliche Hand.

### Weitere Termine für die Wahlen der Ortsteilräte:

#### Rudisleben

Mittwoch, 4. September 2024,  
18:30 Uhr, Feuerwehrgerätehaus

#### Branchewinda, Dannheim, Görbitzhausen, Roda

Donnerstag, 5. September 2024,  
18:30 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Dannheim

#### Angelhausen-Oberndorf

Mittwoch, 11. September 2024,  
18:30 Uhr, Festzelt auf dem Reitplatz

**Kettmannshausen, Neuroda, Reinsfeld, Schmerfeld, Wipfra**

Donnerstag, 12. September 2024,  
18:30 Uhr, Saal in Reinsfeld

**Dosdorf, Espenfeld**

Montag, 23. September 2024,  
18:30 Uhr, Landgasthof „Triglismühle“ Siegelbach



Bürgermeister Frank Spilling (rechts) gratuliert den neu gewählten Mitgliedern des Ortsteilrats von Siegelbach.



Der 2. Beigeordnete Stefan Fricke (links) mit den neuen Mitgliedern des Ortsteilrates von Ettischleben, Hausen & Marlishausen.

**Schlossbrunnen wird saniert**

Anfang August haben die Sanierungsarbeiten am großen Brunnen auf dem Arnstädter Schlossplatz begonnen. Mit der Sanierung ist das Planungsbüro Rau aus Weimar beauftragt.

Bereits im Jahr 2023 wurden erste restauratorische Arbeiten an der Natursteineinfassung des Brunnenbeckens der denkmalgeschützten, barocken Springbrunnenanlage durchgeführt. Die Oberflächen wurden gereinigt, Fugen erneuert und Risse repariert. Doch die Reparaturen an der Einfassung genügten nicht. Da auch das Brunnenbecken selbst großflächige Schäden aufweist und die Brunnentechnik nicht mehr den aktuellen technischen Vorschriften entspricht, wird nun erneut Hand angelegt. Die notwendigen Maßnahmen werden über die Städtebauförderung mit ca. 200.000 Euro gefördert.

Das gesamte Becken wird zunächst neu abgedichtet. Für die neue Brunnentechnik ist dann eine unterirdische, begehbare Pumpenkammer aus Stahlbeton geplant. Hier werden die Pumpen, Pumpenwasserverteiler, die Frischwassernachspeisung und die Wasseraufbereitung untergebracht. Im Brunnenbecken werden insgesamt neun neue Fontänen-Düsen mit Unterwasserscheinwerfern eingebaut.

Die Bauarbeiten werden insgesamt rund drei Monate andauern und voraussichtlich im Oktober 2024 abgeschlossen sein.



Wird mit neuer Technik ausgestattet: Der große Brunnen auf dem Arnstädter Schlossplatz.

**Ausstellung #StolenMemory auf dem Marktplatz**

Ob Uhren, Eheringe, Brieftaschen, Dokumente, Briefe oder Fotos: In den Konzentrationslagern nahmen die Nationalsozialisten den Menschen ihre persönlichen Gegenstände - sogenannte Effekten - ab. Die Arolsen Archives bewahren noch rund 2.500 persönliche Besitztümer ehemaliger KZ-Häftlinge auf.

Durch die 2016 gestartete Kampagne #StolenMemory konnten bereits über 700 Familien gefunden werden. Die meisten dieser persönlichen Gegenstände stammen aus dem Konzentrationslager (KZ) Neuengamme in Hamburg, einige auch aus den Konzentrationslagern Dachau, Bergen-Belsen und von der Hamburger Gestapo.

Das Ziel der Wanderausstellung ist die Rückgabe möglichst vieler dieser geraubten Erinnerungsstücke. Arnstadts Bürgermeister Frank Spilling und die Arolsen Archives laden alle Freiwilligen ein, sich an der Suche nach den Familien zu beteiligen.

„Diese Ausstellung ist von großer Bedeutung, weil sie dazu beiträgt, das Schicksal vieler ehemaliger KZ-Häftlinge und ihrer Familien zu klären. Wir als Stadt Arnstadt sind stolz darauf, diese wichtige Initiative zu unterstützen. Lassen Sie uns gemeinsam dafür sorgen, dass die Erinnerung nicht verblasst und dass die Lehren aus der Vergangenheit immer lebendig bleiben,“ so Bürgermeister Frank Spilling.

Bis 20. August können alle Interessierten diese Ausstellung in einem aufklappbaren Überseecontainer auf dem Marktplatz in Arnstadt besichtigen. Der Rundgang durch die Ausstellung ist kostenlos.

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag: 8 - 17 Uhr

Samstag, Sonntag: 10 - 17 Uhr



Bürgermeister Frank Spilling bei der Eröffnung der Ausstellung auf dem Marktplatz.



## Mehr Aufenthaltsqualität hinter dem Rathaus

Die Fläche hinter dem Arnstädter Rathaus soll aufgewertet werden. Sie ist mit einer Gesamtfläche von ca. 3000 m<sup>2</sup> in zwei Teilbereiche unterteilt. Der erste Teilbereich hinter der Wohnbebauung wurde bereits von der WBG mit der Sanierung der Gebäude mit einem Parkdeck und Parkflächen realisiert. Die nördlich anschließende Fläche zu den öffentlichen Gebäuden der Stadt hin ist nun Bestandteil der geplanten Baumaßnahme, die zum 19. August 2024 beginnt. Die Ausführung soll in zwei aufeinanderfolgenden Bauabschnitten erfolgen - hinter der Musikschule und im eigentlichen Rathausinnenhof.

Neben der Neugestaltung der befestigten Flächen mit Natursteinpflaster sowie Pflanzbereichen wird der Höhenunterschied zwischen beiden Bauabschnitten mit einer neuen Stahlbetonmauer und -treppe neu abgegrenzt. Auf der oberen Ebene, direkt auf der neuen Stahlbetonmauer, wird eine Pergola aus Stahl und Holz neu gebaut. Grünflächen und Sitzgelegenheiten erhöhen die Aufenthaltsqualität und laden zum Verweilen ein. Die für die Infrastruktur nötigen Flächen für Müllcontainer und Fahrradbügel sind in das Gesamtkonzept integriert. Der fortschreitende Ausbau der Elektromobilität erfordert die Ertüchtigung des Netzanschlusses. Daher wird das bestehende Trafogebäude in Abstimmung mit den Stadtwerken Netz durch ein weiteres ergänzt. Beide Objekte werden mit einem Gründach versehen.

Das Büro DANE Landschaftsarchitektur und Stadtplanung aus Weimar begleitet das Bauvorhaben von Beginn an und ist nunmehr mit der Bauüberwachung beauftragt. Im Rahmen der öffentlichen Ausschreibung erhielt das Unternehmen Landschaftsbau Erfurt Simonsen GmbH & Co. KG den Zuschlag für den Auftrag. Da bereits in der Vergangenheit Siedlungsbefunde der vorrömischen Eisenzeit und des Mittelalters im unmittelbaren Umfeld dokumentiert wurden, wird das Landesamt für Denkmalpflege und Archäologie die Erdarbeiten im historischen Stadtkern archäologisch betreuen. Es ist geplant, die Baumaßnahme bis Ende des Jahres abzuschließen.



Beim Spatenstich v.l.n.r.: Andreas Staufenbiel, Bernhard Deimel, Daniela Zeiß, Denis Steger, Bürgermeister Frank Spilling

Neben der Neugestaltung der befestigten Flächen mit Natursteinpflaster sowie Pflanzbereichen wird der Höhenunterschied zwischen beiden Bauabschnitten mit einer neuen Stahlbetonmauer und -treppe neu abgegrenzt. Auf der oberen Ebene, direkt auf der neuen Stahlbetonmauer, wird eine Pergola aus Stahl und Holz neu gebaut. Grünflächen und Sitzgelegenheiten erhöhen die Aufenthaltsqualität und laden zum Verweilen ein. Die für die Infrastruktur nötigen Flächen für Müllcontainer und Fahrradbügel sind in das Gesamtkonzept integriert. Der fortschreitende Ausbau der Elektromobilität erfordert die Ertüchtigung des Netzanschlusses. Daher wird das bestehende Trafogebäude in Abstimmung mit den Stadtwerken Netz durch ein weiteres ergänzt. Beide Objekte werden mit einem Gründach versehen.

Das Büro DANE Landschaftsarchitektur und Stadtplanung aus Weimar begleitet das Bauvorhaben von Beginn an und ist nunmehr mit der Bauüberwachung beauftragt. Im Rahmen der öffentlichen Ausschreibung erhielt das Unternehmen Landschaftsbau Erfurt Simonsen GmbH & Co. KG den Zuschlag für den Auftrag. Da bereits in der Vergangenheit Siedlungsbefunde der vorrömischen Eisenzeit und des Mittelalters im unmittelbaren Umfeld dokumentiert wurden, wird das Landesamt für Denkmalpflege und Archäologie die Erdarbeiten im historischen Stadtkern archäologisch betreuen. Es ist geplant, die Baumaßnahme bis Ende des Jahres abzuschließen.

## Neue Bänke in der Trauerhalle Dösdorf

Nach der umfassenden Sanierung der Trauerhalle in Dösdorf konnte diese im November 2023 feierlich eingeweiht werden. Mit dem Einbau der bisher fehlenden Kirchenbänke ist die Sanierung nun komplett. Die Bänke stellen eine besondere Ergänzung des Trauerortes dar und stammen ursprünglich aus der Kaufmannskirche in Erfurt.

Die Kaufmannskirche erhielt im Jahr 2021 eine neue Bestuhlung, wodurch die alten Bänke für eine kleine Spende erworben werden konnten. Die Restaurierungsarbeiten der Bänke wurden mit tatkräftiger Unterstützung der Insassen der Jugendstrafanstalt Arnstadt durchgeführt. Diese haben die Möglichkeit, über den Bildungsträger „Grone“ eine Berufsausbildung in verschiedenen handwerklichen Berufen zu absolvieren.

Dank des Engagements der Insassen und der Unterstützung durch die Jugendstrafanstalt konnten die Bänke in neuem Glanz erstrahlen und die Trauerhalle komplettieren.



Die neuen Bänke in der Trauerhalle Dösdorf stammen aus der Erfurter Kaufmannskirche.

## „Rettungswege freihalten!“ - Stadt appelliert an Bürger

Anfang August haben die Ordnungsbehörde der Stadt Arnstadt, die Freiwillige Feuerwehr Arnstadt und die Thüringer Landespolizei die Auftaktveranstaltung zur Aktion „Rettungswege freihalten!“ durchgeführt.

Der Name ist Programm: Ab sofort wird die Stadt Arnstadt regelmäßig überprüfen, ob die Rettungswege, Feuerwehrezufahrten und Hydranten freigehalten werden oder ob diese trotz bestehender Parkverbote durch abgestellte Fahrzeuge behindert werden.

„Freie Rettungswege sind kein Gefallen an die Feuerwehr oder die Rettungskräfte, sondern essenziell dafür, dass Menschen in akuter Not geholfen werden kann. Um es klar zu sagen: Wer Rettungsfahrzeuge behindert, riskiert Menschenleben!“, erklärte dazu die Leiterin der Abteilung Öffentliche Sicherheit & Ordnung/Verkehr, Natalja Scharonin.

Auf dieses Problem will die Stadt mit der sogenannten Feuerwehrbefahrung aufmerksam machen und das Bewusstsein für freie Rettungswege schärfen - mit Hinweiskarten für Falschparker und in

besonders schweren Fällen auch mit Bußgeldern und dem Einsatz eines Abschleppdienstes. Bei den gestrigen Kontrollen in Angelhausen und Teilen der Innenstadt wurden insgesamt 32 Hinweise verteilt sowie ein Bußgeld verhängt.

„Wir appellieren an die Bürger: Sorgen Sie dafür, dass allen Menschen in Not schnell geholfen werden kann und die Rettungskräfte ohne Hindernisse an ihren Einsatzort gelangen können!“, so Scharonin abschließend.



Wenn im Einsatz jede Sekunde zählt, dann können Behinderungen durch parkende Autos schlimme Konsequenzen haben.

## Neue Digitale Infosäulen

Bürgermeister Frank Spilling hat im Ortsteil Wipfra drei neue digitale Infosäulen vorgestellt, die Teil eines Projekts zur Verbesserung der Informationsinfrastruktur in der Region sind. Die Säulen, die etwa 75.000 € kosteten, wurden mit rund 46.000 € durch Fördermittel des Thüringer Landesamts für Landwirtschaft und Ländlichen Raum (TLLLR) unterstützt.

Die Infosäulen, die in Wipfra, Schmerfeld und Reinsfeld stehen, informieren die Bürgerinnen und Bürger über öffentliche Bekanntmachungen, Veranstaltungen und bieten touristische Informationen sowie Fahrpläne des öffentlichen Nahverkehrs. Sie können per Fernzugriff aktualisiert werden und sollen mittelfristig die klassischen „schwarzen Bretter“ ersetzen.

Ortsteilbürgermeister Dietmar Krause hob hervor, wie wichtig diese modernen Informationsmittel für die Region seien. Bürgermeister Spilling ergänzte, dass die Infosäulen ein wichtiger Schritt in Richtung einer digital vernetzten Gemeinde seien, um die Einwohner und Gäste zeitgemäß über das lokale Geschehen zu informieren.



Neue digitale Infosäulen in Wipfra und Umgebung

## Restaurierung von „Mon plaisir“ geht voran

Die Puppenstadt „Mon plaisir“ im Arnstädter Schlossmuseum wird aktuell Schritt für Schritt restauriert. Die knapp 400 Figuren und eine Vielzahl von Inventarteilen in 82 Szenen müssen nach und nach aus den Schaukästen herausgeholt, einzeln kontrolliert und repariert werden.



Museums-Direktorin Antje Vanhoefen vor den Glaskästen der „Mon plaisir“-Puppensammlung.

Nach der Restaurierung soll die Sammlung wieder ins Neue Palais einziehen, aber neu arrangiert werden. Dabei sollen zusammengehörende Szenen wieder auf mehreren Ebenen übereinandergestellt werden, was dem Originalcharakter der Sammlung besser entspricht. Besonders wichtig ist außerdem ein neues Lichtkonzept, um die Ausstellung in neuem Glanz erstrahlen zu lassen und den Zuschauern einen neuen Blick auf die Details der wertvollen Puppen zu ermöglichen.

## Neues Narrhalla-Prinzenpar spendet Tischtennisplatte

Ab dem 11. November ist es soweit: Arnstadt bekommt zur Karnevalszeit ein neues Prinzenpaar. Stefanie und Christian werden als Stefanie II. und Christian II. im Auftrag des Karnevalsvereines Narrhalla-Arnstadt das Zepter über das närrische Treiben in Arnstadt übernehmen.

Das neue Regentenpaar möchte die gute Arnstädter Karnevalstradition fortsetzen und für ein soziales Projekt Spenden sammeln. Bei ihrer Idee haben sie sich von ihrer Leidenschaft zum Sport und der Liebe zu ihren vier Kindern leiten lassen.

Die während der Saison erzielten Einnahmen wollen sie nutzen, um dem Tierpark und dem Spielplatz auf der Setze je eine fest verbaute Tischtennisplatte zu spendieren. Diese soll besonders robust und witterungsfest sein. Benötigt werden dafür mindestens 4.000 Euro.

Wir freuen uns sehr über dieses Projekt und sagen im Namen der Kinder und Jugendlichen „Danke“. Der Werkleiter des Kulturbetriebes, Jörg Neumann, hat bereits zugesagt, dass im Tierpark zukünftig Schläger und Bälle ausgeliehen werden können.



Das neue Narrhalla-Prinzenpaar Stefanie II. und Christian II. auf Tuchfühlung mit Alpaka-Hengst Hennes.

Bewegt & entspannt  
ins Wochenende ...

# YOGA

## IM MUSEUMSGARTEN



30. & 31. August 2024

Freier Eintritt für Yoga & Zumba\*  
Chillout-Lounge für das leibliche Wohl

Für weitere Infos:  
QR-Code scannen!  
[arnstadt.de/yoga](http://arnstadt.de/yoga)



Veranstalter:



Mit freundlicher Unterstützung:



## Was ist Yoga?

Yoga ist eine Erfahrungswissenschaft mit Wurzeln in Indien, frei von religiösen Dogmen. Heutzutage finden die meisten Interessierten den Zugang zu den vielseitigen Möglichkeiten des Yoga über den klassischen Weg des Hatha-Yoga. Diese Form des Yoga verbindet Körper-, Atem- und Meditationsübungen mit dem Ziel, Körper und Geist zu kräftigen bzw. zu entspannen.

Das Event-Angebot richtet sich an Yoga-Neulinge sowie „Profis“. Abgerundet wird das Mitmach-Programm durch eine energiereiche Zumba\*-Einheit.

Zumba\* ist ein tanzbasiertes Fitnessprogramm, welches durch Spaß an der Bewegung Stress abbaut und die Energiespeicher füllt.

Den Ausklang findet unser Programm mit einem abschließenden Mantrasingen.

## Programm

### FREITAG, 30. AUGUST 2024

16 Uhr: **Kinder-Yoga** mit Nadine Loga & Susan Grau

16 Uhr: **Kinder-Lach-Yoga** mit Daniela Heyder

17 Uhr: **Vinyasa-Yoga\*** mit Susan Grau

18 Uhr: **Hatha-Yoga\*** mit Bettina Menkö

19 Uhr: **Zumba\*** mit Nicole Beyer & Andrea Kullmann

### SONNABEND, 31. AUGUST 2024

16 Uhr: **Kinder-Yoga** mit Nadine Loga & Susan Grau

16 Uhr: **Kinder-Lach-Yoga** mit Daniela Heyder

17 Uhr: **Vinyasa/Hatha-Yoga\*** mit Bettina Menkö

18 Uhr: **BenefitYoga\*** mit Silke Raßbach

19 Uhr: **Yin-Yoga\*** mit Susan Grau

20 Uhr: **Mantrasingen, Meditation, Soundbath  
mit Klangschalen & Gongs\*** mit Stefan Grau

\* bitte bringen Sie (wenn möglich) eine Yoga-Matte mit

Für weitere Infos:  
QR-Code scannen!  
[arnstadt.de/yoga](http://arnstadt.de/yoga)



Veranstalter:



Mit freundlicher Unterstützung:

